



中華民國 107 年全國語文競賽 客家語字音字形
【四縣腔（國小、國中、高中）學生組、師資培育之大學組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音
1	「哲」學	zad`
2	傳「達」	tad
3	能「夠」	gieu
4	時「辰」	siinˇ
5	開「拓」	tog`
6	安「寧」	nenˇ
7	「柵」仔門	cag
8	「托」盤	tog`
9	在「場」	congˇ
10	物「產」	san`
11	干「涉」	sab
12	「跼」等	gu´
13	選「擇」	ced
14	款「式」	siid`
15	「挺」直	ten`

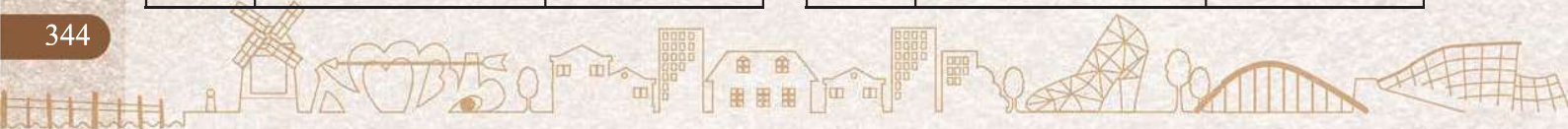
題號	客家語漢字	拼音
16	「窩」壠	vo´
17	酸「澀」	seb`
18	蜘蛛「蛛」	du´
19	「如」今	iˇ
20	進「口」	kieu`
21	一「匹」布	pid`
22	「效」力	hau`
23	訴「訟」	xiung
24	「衙」門	ngaˇ
25	「助」理	cu
26	配「給」	gib`
27	利「益」	id`
28	公「頃」	kien`
29	一年半「載」	zai`
30	工「程」	cangˇ





題號	客家語漢字	拼音
31	「超」過	ceu´
32	阿「鵲」	xiag`
33	「弘」揚	fenˇ
34	毛「虬」虬	kiuˇ
35	「煥」粽	gi´
36	筆「墨」	med
37	手「銃」	cung
38	消「遣」	kien`
39	「審」判	siim`
40	「卜」卦	bug`
41	「內」科	nui
42	改「革」	gied`
43	草「蓆」	qiag
44	「複」雜	fug
45	「烱」日	ho´
46	「設」備	sad`
47	「忽」然	fud`
48	對「拗」	au`

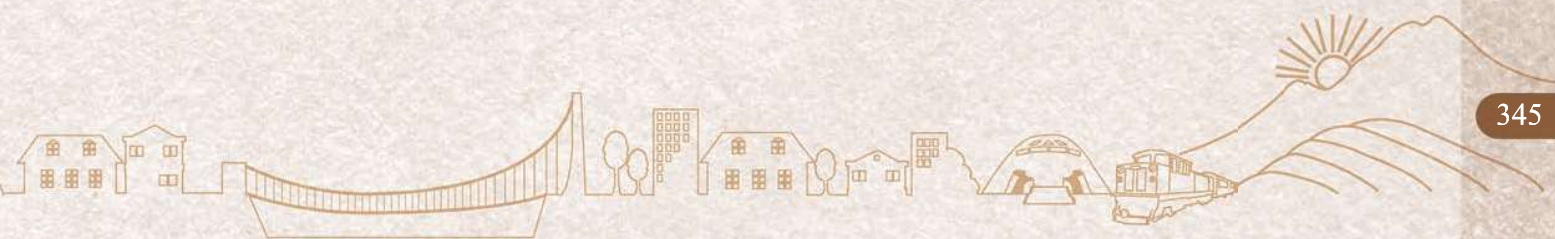
題號	客家語漢字	拼音
49	通「融」	iungˇ
50	「誠」意	siinˇ
51	豬「籠」	lung´
52	「城」隍爺	sangˇ
53	軟腳「蟹」	hai`
54	大水「蟻」	ngie
55	旋「律」	lid
56	死「亡」	mongˇ
57	陰「謀」	meuˇ
58	菩「薩」	sad`
59	「測」量	ced`
60	避「邪」	xiaˇ
61	「室」內	siid`
62	大「概」	koi`
63	桐花「祭」	ji
64	「堪」毋得	kam´
65	「拒」絕	ki´
66	瘦「軟」	ngion´





題號	客家語漢字	拼音
67	華「僑」	kieuˇ
68	「菊」花	kiug`
69	遺「囑」	zug`
70	下「旬」	sunˇ
71	「岳」飛	ngog
72	「廉」恥	liamˇ
73	「急」症	gib`
74	「遺」傳	viˇ
75	「乙」等	ied`
76	怨「恨」	hen
77	考「察」	cad`
78	戲「齣」	cud`
79	「糞」堆	bun
80	「勉」勵	mien´
81	分「泌」	bi
82	「越」南	ied
83	肝「癌」	ngamˇ

題號	客家語漢字	拼音
84	「兆」頭	seu
85	「塑」膠	sog`
86	餐「飲」科	im`
87	「樂」器	ngog
88	「恐」嚇	kiung`
89	萬「幸」	hen
90	「絕」種	qied
91	「著」驚	cog
92	發「痔」仔	cii
93	和「諧」	haiˇ
94	手「續」	xiug
95	神「龕」	kam´
96	「魚」塘	ngˇ
97	打「脈」	mag`
98	「孟」春	men
99	「標」題	peu´
100	「傍」飯	bong`





二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字
1	「lau'」 san' fa'	遶
2	「iuˇ」 ngˇ	魷
3	「cud」 bo' liˇ	猝
4	「em'」 mug` zu'	措
5	「hiab」 sag	噉
6	「cui」 ha' loiˇ	墜
7	「lib`」 maˇ	笠
8	no` 「sii`」	屎
9	「ieu`」 sui`	舀
10	「tod`」 su`	脫
11	teuˇ naˇ 「ngab」 do`	磕
12	vu' 「du」 fungˇ	黠
13	「han」 coi	覓
14	「cung` / zung`」 pu'	塚
15	den' 「zan`」	盞
16	zoi 「ma'」	碼

題號	客家語拼音	漢字
17	「hag」 lon`	核
18	「zam`」 teuˇ	斬
19	「langˇ」 sam' fu	晾
20	「luiˇ」 mug` zu'	擂
21	「toi'」 ciiˇ	推
22	kieu` 「gied`」	訣
23	diau' 「id」	翼
24	ban 「jin'」 ngong	精
25	「zo'」 maˇ	糟
26	zug` sun` 「gu'」	蛄
27	「xiag`」 tung`	錫
28	munˇ 「liamˇ」	簾
29	「cang」 sonˇ	撐
30	bun' fo` 「lug」 do`	爌
31	lid lid 「kid」 kid	矺
32	vud` 「zud`」	悴





題號	客家語拼音	漢字
33	ngang 「gau」	鉸
34	miˋ moˊ 「mad」 jiedˋ	末
35	「bagˋ」 zoi bagˋ pi	擘
36	「bienˋ」 dungˊ xiˊ	搥
37	songˊ 「gia」	崎
38	「sod」 pangˋ	煞
39	idˋ 「liam」 xiˊ guaˊ	嫌
40	「amˊ」 gongˊ	醃
41	「caˊ」 sii	賒
42	suˋ paˋ giogˋ 「kied」	蹶
43	「pauˊ」 iamˋ	拋
44	kienˊ 「xiˊ」	絲
45	「diag」 tien foˋ	杓
46	gieuˋ maˋ 「iongˊ」 ziiˋ	養
47	kiunˋ 「kiam」	儉
48	「ogˋ」 nginˋ moˋ damˋ	惡
49	「ziimˊ」 zogˋ	斟
50	「ngie」 banˋ	艾

題號	客家語拼音	漢字
51	abˋ 「kinˊ」	胗
52	「puˋ」 sog	瓠
53	sonˊ 「cii」	醋
54	「zu」 vunˋ	注
55	「giogˋ」 teuˋ	鑊
56	qienˋ idˋ 「bogˋ」 eˋ	駁
57	「iamˊ」 gieˊ	閤
58	soˋ 「fi」	費
59	kiaˋ zugˋ 「goˊ」	篙
60	「coˋ」 teuˋ ngiugˋ	槽
61	「iu」 gudˋ	幼
62	bun 「giˊ」	箕
63	「qien」 suˋ qien giogˋ	賤
64	sa 「jien」 biˋ soi	箭
65	「hibˋ」 coi	燭
66	「zauˊ」 ladˋ	燥
67	doˊ 「biang」	柄
68	xienˋ 「pad」	拔





題號	客家語拼音	漢字
69	tai sang' 「hod`」	喝
70	dan' ngin` 「tug」 ma'	獨
71	su 「su`」	薯
72	tai 「zun」	圳
73	ki` 「han」	限
74	「zun`」 fan siid	準
75	coi 「hab`」	蓋
76	「bien`」 mien	貶
77	「kui`」 bai	跪
78	seu' fo` 「tan」	炭
79	「pad」 lien	骹
80	siid` 「jiung'」	蹤
81	「ngiam'」 kieu'	拈
82	id` zong' id` 「xiug」	俗
83	「ien`」 fun	緣
84	「jien」 tong`	餞

題號	客家語拼音	漢字
85	tai 「vog」 teu`	鑊
86	lan' / nan' 「sii'」	尸
87	「ziib`」 tung`	汁
88	「o'」 sii`	局
89	「teu」 dong' zu	透
90	xim' 「zeu'」	焦
91	biong 「ngiung」	冗
92	ho` zoi 「deu`」	斗
93	gien' 「gab`」	胛
94	「zan」 ti nai`	碾
95	「am」 song'	暗
96	zu' iu` 「pog`」	粕
97	siid lug` 「zii」	痣
98	bau' 「fug」	袂
99	「pug`」 coi	覆
100	「guai`」 ngiam e`	蛎／虫另





中華民國 107 年全國語文競賽 客家語字音字形

【四縣腔教師、社會組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音
1	「程」度	cangˇ
2	「襄」理	xiongˊ
3	排「場」	congˇ
4	開「闢」	pidˋ
5	「罪」犯	cui
6	發「媯」	hieuvˇ
7	鴨嫲「蹄」	taiˇ
8	「謀」殺	meuvˇ
9	擲「稗」仔	pai
10	「抱」不平	pau
11	舉「例」	li
12	腦「囟」	xin
13	四「髀」兩爪	biˋ
14	週「刊」	kanˊ
15	「梟」人	hieuvˊ

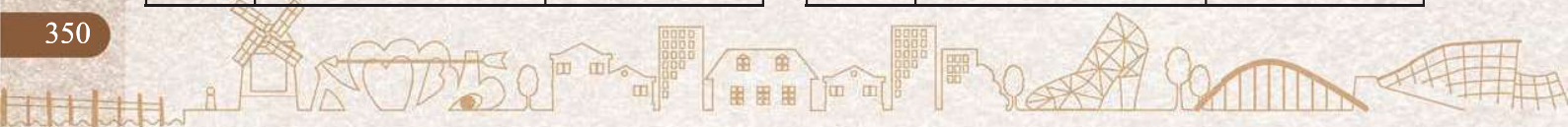
題號	客家語漢字	拼音
16	雞「蚩」	ciiˇ
17	米「篩」目	qiˊ
18	骨「骸」	haiˇ
19	地「契」	kie
20	黃「疸」	damˋ
21	「跛」腳	baiˊ
22	「宜」蘭	ngiˇ / niˇ
23	「腹」內	bugˋ
24	「瞞」目	ngiabˋ
25	平「仄」	zedˋ
26	聯「盟」	menˇ
27	夭「折」	zadˋ
28	「掙」力	zang
29	「激」烈	gidˋ
30	「癩」手	kioˇ





題號	客家語漢字	拼音
31	「吟」詩	ngim˘
32	「霍」亂	vog˘
33	「撤」銷	cad
34	繁「殖」	ciid
35	「常」識	song˘
36	工「藝」	ngi
37	「淵」源	ienˊ
38	「吸」收	kib˘
39	「煞」手	sad˘
40	恭「祝」	zug˘
41	冰「雹」	pog
42	「掀」起	ienˊ
43	「鍵」盤	kien
44	「曹」操	co˘
45	交「涉」	sab
46	豐「沛」	pai
47	北「極」	kid
48	記「數」	sii

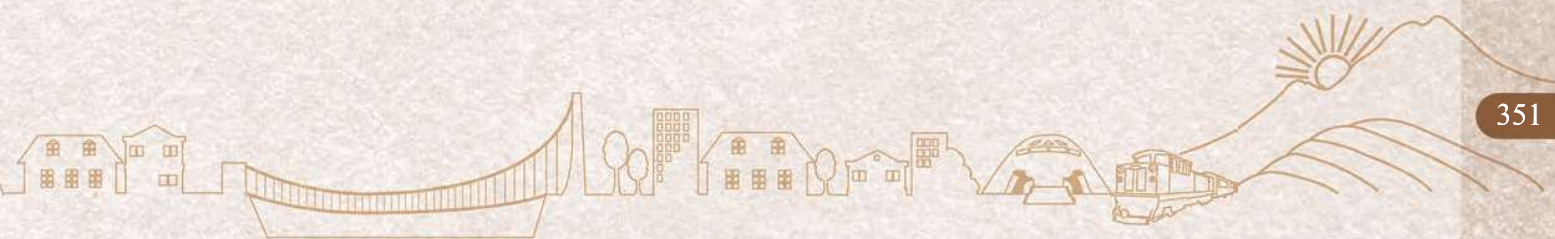
題號	客家語漢字	拼音
49	「閉」幕	bi
50	「監」督	gam
51	「迎」神	ngiang˘
52	「創」作	cong˘
53	「銜」縫	lung
54	「鉛」線	ien˘
55	藥「瘰」	qiˊ
56	「恬」靜	diamˊ
57	「樺」頭	sun˘
58	大「後」日	heuˊ
59	傳「染」	ngiam
60	「焗」酒	giug˘
61	硫「磺」	vong˘
62	攪「糠」仔	hongˊ
63	牌「坊」	fongˊ
64	「避」難所	pid˘
65	「責」罰	jid˘
66	「蕨」類	gied˘





題號	客家語漢字	拼音
67	「輻」射	fug`
68	「執」行	ziib`
69	圍「剿」	jiau`
70	生「菌」	kiun`
71	勢均力「敵」	tid
72	魚「鱗」痣	lin´
73	黃「鱔」	san´
74	「惹」人	ngia´
75	宮「殿」	tien
76	「卸」任	xia
77	游「牧」	mug
78	「撞」球仔	dung`
79	「忌」中	ki
80	「蒞」香	kien
81	「罷」免	pa
82	童「乜」	gi´
83	「永」久	iun`

題號	客家語漢字	拼音
84	「管」草	gon´
85	溼「落」落	dab
86	「礮」砂	pin`
87	「欽」服	kim´
88	「飼」飯	cii
89	「耗」爽	ho´
90	單「純」	sun`
91	山豬「醃」	gie`
92	「原」諒	ngien`
93	「截」止	jied`
94	「上」梁	song`
95	「巳」時	sii
96	「噍」飯	ceu
97	「歎」火	pun`
98	「懊」惱	au
99	「盪」嘴	tong´
100	起「降」	pong`





二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字
1	「zog`」ngiug`	作
2	「ngu」log	娛
3	cu` gin` 「sog`」mag`	縮
4	「vong`」xim` gi`	枉
5	sam` fun` qid` 「pag` / ped`」	魄
6	「lion`」sam` fu	攣
7	gua` 「pang`」	棚
8	「zu」sen` ngiong`	註
9	「pang」gug`	冇
10	「sa」mien`	赦
11	「seu`」nad`	誚
12	「pog」ho`	薄
13	boi 「giung`」giung`	拱
14	boi 「gu`」gu`	疍
15	「lab`」dai`	塌
16	「bang`」gung`	擲

題號	客家語拼音	漢字
17	「hied`」ia	歇
18	tai 「kieu`」	籬
19	「hoi`」soi`	頰
20	lam` 「sam`」	糝
21	「dab`」siin`	貼
22	「tun`」nai`	屯
23	「qin`」cai`	儘
24	「ngib」ngion`	入
25	「ngai`」qid` ga`	偌
26	sug 「log」	絡
27	「kud」nai`	掘
28	「hi`」fo`	虛
29	「fan`」xim`	反
30	ngang 「deu`」	斗
31	「zong`」gang`	掌
32	xim` 「zo`」zo`	糟





題號	客家語拼音	漢字
33	「 tiau 」 mi`	糴
34	「 jid` 」 hamˇ coi	抑
35	hi` 「 pug 」	𪔐
36	「 jiam´ 」 loiˇ jiam´ hi	尖
37	cu´ 「 manˇ 」	蠻
38	「 xiab 」 ngiau	洩
39	gieu` 「 poi 」	吠
40	lai 「 pu 」	孵
41	iuˇ 「 lam 」	覽
42	「 fung 」 lug`	俸
43	gied` 「 caiˇ 」	裁
44	to´ 「 iunˇ 」	勻
45	「 gin´ 」 gud`	筋
46	「 soi 」 vug`	稅
47	「 lam´ 」 hi to´ pangˇ	媼
48	「 limˇ 」 mi´	臨
49	「 dung` 」 dang`	嶺
50	zu´ 「 poi´ 」 e`	胚

題號	客家語拼音	漢字
51	「 tog 」 coi	擇
52	「 lui` 」 gung´	簣
53	「 seu` 」 ko`	小
54	「 giung´ 」 zeu´	弓
55	「 zu 」 go´ ma qied	咒
56	jin´ 「 guag 」 guag e`	耨
57	「 tung´ 」 su´	通
58	zui 「 mia´ 」 mia´ e`	摸
59	「 teu` 」 tai hi	𪔐
60	「 po 」 ceuˇ	破
61	「 tu 」 se nginˇ	渡
62	「 iun 」 ngied	閏
63	teu 「 gi´ 」	枝
64	zun` 「 zed` 」	則
65	「 tin 」 fun´	定
66	「 ai´ 」 lungˇ	挨
67	「 hib` 」 ngied	翕
68	「 dam´ 」 ngang	擔





題號	客家語拼音	漢字
69	giog` 「jiag`」	跡
70	「siinˇ」 sui`	承
71	du` 「hod`」	渴
72	mien piˇ 「pun´」	貴
73	tai 「goi´」	胥
74	「au」 sii	訥
75	「di / ni」 teuˇ	蒂
76	「siid`」 nginˇ li´	失
77	「deu」 gu`	鬥
78	「teu」 lo cu`	毒
79	「qiang´」 lang´	清
80	id` 「zeb`」 iamˇ	撮
81	goˇ 「jiaˇ」	嗟
82	ngiunˇ 「gog`」 e`	角
83	「tong´」 zoi	盪
84	go 「fongˇ」	房

題號	客家語拼音	漢字
85	「ced`」 liog	策
86	ciin 「toˇ」	砵
87	hog zoi hog 「pi」	鼻
88	「died`」 cui	得
89	「lud`」 mo´	殷
90	「leu」 gieu`	嘍
91	「saiˇ」 gieu`	豺
92	sam` 「liˇ」 sam` biag`	籬
93	heu` 「lan´」 sui`	涎
94	coi 「lu」	路
95	id 「hia´」 hia´ e`	閉
96	mienˇ 「o`」	襖
97	「ciiˇ」 nginˇ biong fo`	刷
98	「kiang´」 ko`	輕
99	「giam`」 gung´ qienˇ	撿
100	da` 「bong´」	幫

